

SWAG Autoteile GmbH  
42117 Wuppertal

Datum vydání 20.01.2016, Revize 01.06.2015

Verze 05. Nahrazuje verzi: 04

Strana 1 / 9

## ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

### 1.1 Identifikátor výrobku

**SWAG 99 90 1089 nemrznoucí kapalina**  
**Číslo zboží 99 92 2268, 99 90 5011, 99 90 1089, 99 92 2270, 20 93 1276**

### 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

#### 1.2.1 Použití v souladu s určením

nemrznoucí kapalina

#### 1.2.2 Nedoporučená použití

Nejsou žádné známy.

### 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Identifikace výrobce / dovozce SWAG Autoteile GmbH  
Am Kiesberg 4-6  
42117 Wuppertal / NĚMECKO  
Telefon +49 (0)202 26454-0  
Fax +49 (0)202 26454-5000  
Homepage www.swag.de  
E-mail info@swag.de

#### Informační oddělení

Technické informace info@swag.de

BEZPEČNOSTNÍ LIST info@swag.de

### 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

Poradenská instituce +49 (0)89-19240 (24h) (jen na anglický)

Identifikace výrobce / dovozce +49 (0)202 26454-0

## ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

### 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Acute Tox. 4: H302 Zdraví škodlivý při požití.  
STOT RE 2: H373 Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

### 2.2 Prvky označení

Výrobek se musí označovat podle směrnice ES.

#### Výstražné symboly nebezpečnosti



#### Signální slovo

VAROVÁNÍ

#### Obsahuje:

Etan-1,2-diol

#### Standardní věty o nebezpečnosti

H302 Zdraví škodlivý při požití.  
H373 Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

#### Pokyny pro bezpečné zacházení

P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.  
P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.  
P260 Nevdechujte páry.  
P270 Při používání tohoto výrobku nejezte, nepijte ani nekuřte.  
P301+P312 PŘI POŽITÍ: Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO / lékaře.  
P314 Necítíte-li se dobře, vyhledejte lékařskou pomoc / ošetření.  
P501 Odstraňte obsah / obal ve vhodném likvidačním zařízení v souladu s příslušnými zákony, předpisy a charakteristikami produktu platnými v době likvidace.

### 2.3 Další nebezpečnost

Nebezpečí pro životní prostředí Neobsahuje žádné látky PBT, příp. vPvB.

Ostatní nebezpečí žádné

SWAG Autoteile GmbH  
42117 Wuppertal

Datum vydání 20.01.2016, Revize 01.06.2015

Verze 05. Nahrazuje verzi: 04

Strana 2 / 9

### ODDÍL 3: Složení / Informace o složkách

#### Typ přípravku:

V případě tohoto výrobku jde o směs.

Obsah v [%]	Chemický název
90 - 95	Etan-1,2-diol
	CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1, Reg-No.: 01-2119456816-28-XXXX
	GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - STOT RE 2: H373

#### Komentář ke složení

SVHC seznam (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation):  
Neobsahuje žádné nebo méně než 0,1% látek ze seznamu.  
Pro plné znění vět o nebezpečnosti a R-vět: viz ODDÍL 16.

### ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

#### 4.1 Popis první pomoci

##### Všeobecné pokyny

Zašpiněné, postříkané oblečení ihned vysvlékněte, nenechávejte na sobě uschnout.

##### Při nadýchání

Zajistěte čerstvý vzduch.  
V případě obtíží zajistěte lékařské ošetření.

##### Při styku s kůží

Při kontaktu s pokožkou ihned omyjte vodou a mýdlem.  
V případě pokračujícího dráždění pokožky vyhledejte lékaře.

##### Při zasažení očí

Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vymějte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.  
Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

##### Při požití

Ihned přivolejte lékaře.  
Vypláchněte si ústa a vypijte dostatečné množství vody.  
Nevyvolávejte zvracení.

#### 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Žádná informace není k dispozici.

#### 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Při spolknutí popř. zvracení nebezpečí vniknutí do plic.  
Ošetřovat symptomaticky.  
Kartu bezpečnostních údajů předložte lékaři.

### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

#### 5.1 Hasiva

##### Vhodná hasiva

Pěna, suchý prášek, jemně rozstříknutá voda, oxid uhličitý

##### Nevhodná hasiva

plný proud vody

#### 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Nebezpečí tvorby toxických produktů pyrolýzy.  
oxid uhelnatý (CO)

#### 5.3 Pokyny pro hasiče

Použijte respirátor nezávislý na okolním vzduchu.

Zbytky po požáru a kontaminovaná hasicí voda musí být odstraněny v souladu s platnými právními předpisy.

### ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

#### 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Zvláštní nebezpečí uklouznutí na vytekším/rozsypaném produktu.  
Tvoří povlaky mazlavé ve spojení s vodou.

SWAG Autoteile GmbH  
42117 Wuppertal

Datum vydání 20.01.2016, Revize 01.06.2015

Verze 05. Nahrazuje verzi: 04

Strana 3 / 9

## 6.2 Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí

Zamezte plošnému rozšiřování (např. zábranou nebo olejovými rozhraními).  
Zamezte vniknutí do kanalizace/povrchové vody/podzemní vody.

## 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Zachyťte materiálem sajícím kapaliny (např. písek, universálním pojivem, rozsivková zemina).  
Se zachyceným materiálem nakládejte podle kapitoly odstranění.

## 6.4 Odkaz na jiné oddíly

Viz ODDÍL 8+13

## ODDÍL 7: Zacházení a skladování

### 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Používejte pouze v dobře větraných prostorách.

Při používání tohoto výrobku nejezte, nepijte ani nekuřte.  
Preventivní ochrana pokožky ochrannou masťou.  
Před přestávkami a po ukončení práce si umyjte ruce.  
Kontaminovaný pracovní oděv neodnášejte z pracoviště.  
Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím ho vyperte.

### 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Uchovávejte pouze v původním obalu.  
Zamezte vniknutí do půdy, vod a kanalizace.  
Neskladujte společně s potravinami a krmivem.  
Neskladujte společně s oxidačními činidly.  
Uchovávejte obal těsně uzavřený.  
Uchovávejte obal na dobře větraném místě.  
Chraňte před zahřátím/přehřátím.

### 7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití

Viz ODDÍL 1.2

SWAG Autoteile GmbH  
42117 Wuppertal

Datum vydání 20.01.2016, Revize 01.06.2015

Verze 05. Nahrazuje verzi: 04

Strana 4 / 9

## ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

### 8.1 Kontrolní parametry

Složky s mezními hodnotami, které je nutné dozorovat na pracovišti (CZ)

Obsah v [%]	Chemický název
90 - 95	Etan-1,2-diol
	CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1, Reg-No.: 01-2119456816-28-XXXX
	PEL: Příпустné expoziční limity: 50 mg/m <sup>3</sup> , D
	NPK-P: Nejvyšší přípustné koncentrace: 100 mg/m <sup>3</sup>

Složky s mezními hodnotami, které je nutné dozorovat na pracovišti (EU)

Obsah v [%]	Chemický název / ES LIMITNÍ HODNOTY
90 - 95	Etan-1,2-diol
	CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1, Reg-No.: 01-2119456816-28-XXXX
	8 hodin: 20 ppm, 52 mg/m <sup>3</sup> , H
	Krátkodobé působení (15 minut): 40 ppm, 104 mg/m <sup>3</sup>

#### DNEL

Obsah v [%]	Chemický název
90 - 95	Etan-1,2-diol, CAS: 107-21-1
	Průmysl, pokožkou, Long-term - systemic effects: 106 mg/m <sup>3</sup> .
	Průmysl, inhalováním, Long-term - local effects: 35 mg/m <sup>3</sup> .
	obecné populace, pokožkou, Long-term - systemic effects: 53 mg/m <sup>3</sup> .
	obecné populace, inhalováním, Long-term - local effects: 7 mg/m <sup>3</sup> .

#### PNEC

Obsah v [%]	Chemický název
90 - 95	Etan-1,2-diol, CAS: 107-21-1
	půda, 1,53 mg/kg.
	sedimentu (sladká voda), 20,9 mg/kg.
	odpadních vod (STP), 199,5 mg/l.
	mořská voda, 1 mg/l.
	sladká voda, 10 mg/l.

### 8.2 Omezování expozice

<b>Technická opatření</b>	Zajistěte dostatečné větrání.
<b>Ochrana očí</b>	Pokud existuje riziko vystříknutí: ochranné brýle
<b>Ochrana rukou</b>	Co se týká údajů, jde pouze o doporučení. K získání dalších informací se obraťte na dodavatele rukavic. > 0,4 mm; nitrilová pryž, >480 min (EN 374).
<b>Ochrana kůže</b>	lehký ochranný oblek
<b>Jiná ochrana</b>	Pro pracoviště musí být vybrán speciální ochranný oděv v závislosti na koncentraci a množství používaných nebezpečných látek. Dodavatel musí ručit za odolnost ochranných oděvů vůči chemikáliím. Zamezte styku s kůží a očima. Nevdechujte páry.
<b>Ochrana dýchacích orgánů</b>	Respirátor při vysoké koncentraci. Krátkodobě filtrační zařízení, filtr P2. (DIN EN 143)
<b>Tepelné nebezpečí</b>	žádné
<b>Další údaje</b>	Dodržujte platné environmentální předpisy omezující vypouštění do vzduchu, vody a půdy.

SWAG Autoteile GmbH  
42117 Wuppertal

Datum vydání 20.01.2016, Revize 01.06.2015

Verze 05. Nahrazuje verzi: 04

Strana 5 / 9

## ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Forma	kapalina
Barva	modré
Zápach	jemné
Prahová hodnota zápachu	irelevantní
Hodnota pH	~ 7,5 - 9 (50%)
Hodnota pH [1%]	neurčeno
Teplota varu [°C]	neurčeno
Bod vzplanutí [°C]	> 100 (DIN 51758))
Hořlavost (pevné látky, plyny) [°C]	> 400 (DIN 51794)
Meze výbušnosti: dolní mez (% obj.)	neurčeno
Meze výbušnosti: horní mez (% obj.)	neurčeno
Oxidační vlastnosti	ne
Tlak páry/tlak plynu [kPa]	< 0,01 kPa (20°C)
Hustota [g/ml]	~ 1,12 (DIN 51 757) (20 °C / 68,0 °F)
Sypná hustota [kg/m <sup>3</sup> ]	není použitelný
Rozpustnost ve vodě	mísitelné
Rozdělovací koeficient [n-oktanol/voda]	neurčeno
Viskozita	neurčeno
Relativní hustota par	neurčeno
Rychlost odpařování	neurčeno
Teplota tání [°C]	neurčeno
Samovznícení [°C]	neurčeno
Teplota rozkladu [°C]	neurčeno

### 9.2 Další informace

žádné

## ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

### 10.1 Reaktivita

Při používání podle určení nejsou žádné známy.

### 10.2 Chemická stabilita

Za běžných podmínek prostředí (pokojová teplota) stabilní.

### 10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Reakce s kyselinami, zásadami a oxidačními činidly.

### 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Viz ODDÍL 7.2.

### 10.5 Neslučitelné materiály

Oxidační činidlo  
Kyselinami

### 10.6 Nebezpečné rozkladné produkty

Nejsou známy žádné nebezpečné produkty rozkladu.

SWAG Autoteile GmbH  
42117 Wuppertal

Datum vydání 20.01.2016, Revize 01.06.2015

Verze 05. Nahrazuje verzi: 04

Strana 6 / 9

## ODDÍL 11: Toxikologické informace

### 11.1 Informace o toxikologických účincích

#### Akutní toxicita

Odstraňování výrobku
ATE-mix, orálně, 529 mg/kg bw.

Obsah v [%]	Chemický název
90 - 95	Étan-1,2-diol, CAS: 107-21-1
	LD50, pokožkou, Myš: > 3500 mg/kg.
	LD50, orálně, Krysa: 7712 mg/kg.
	LC50, inhalováním, Krysa: > 2,5 mg/l 6h.
	LDLo, orálně, Human: ca. 1600 mg/kg.

Vážné poškození očí / podráždění očí neurčeno

Žíravost/dráždivost pro kůži neurčeno

Senzibilizace dýchacích cest /  
senzibilizace kůže neurčeno

Toxicita pro specifické cílové orgány  
– jednorázová expozice neurčeno

Toxicita pro specifické cílové orgány  
– opakovaná expozice neurčeno

Mutagenita neurčeno

Reprodukční toxicita neurčeno

Karcinogenita neurčeno

Nebezpečnost při vdechnutí Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.

#### Všeobecné poznámky

Toxikologické údaje o kompletním výrobku nejsou k dispozici.  
Uvedené údaje o toxicitě obsažených látek jsou určeny pro příslušníky vykonávající zdravotnická povolání, odborníky z oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a toxikology.

## ODDÍL 12: Ekologické informace

### 12.1 Toxicita

Obsah v [%]	Chemický název
90 - 95	Étan-1,2-diol, CAS: 107-21-1
	LC50, (96h), Pimephales promelas: 72860 mg/l.
	EC50, (96h), Selenastrum capricornutum: 6500 - 13000 mg/l.
	EC50, (48h), Daphnia magna: > 100 mg/l OECD 202.

### 12.2 Perzistence a rozložitelnost

Chování v jednotlivých oblastech  
životního prostředí neurčeno

Další údaje neurčeno

Biologická odbouratelnost Produkt je biologicky snadno odbouratelný.

### 12.3 Bioakumulační potenciál

Žádná informace není k dispozici.

### 12.4 Mobilita v půdě

Žádná informace není k dispozici.

SWAG Autoteile GmbH  
42117 Wuppertal

Datum vydání 20.01.2016, Revize 01.06.2015

Verze 05. Nahrazuje verzi: 04

Strana 7 / 9

## 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Na základě všech dostupných informací se nezařazuje do kategorie PBT, příp. vPvB.

## 12.6 Jiné nepříznivé účinky

Ekotoxikologické údaje nejsou k dispozici.

Nenechávejte produkt bez kontroly proniknout do životního prostředí.

Uvedené údaje o toxicitě obsažených látek poskytli výrobci surovin.

## ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

### 13.1 Metody nakládání s odpady

Zbytky výrobků je nutné likvidovat při dodržení směrnice o odpadech 2008/98/ES a národních a regionálních předpisů. Pro tento výrobek nelze stanovit žádné číslo položky odpadu podle evropského katalogu odpadů (seznam odpadu), protože až účel použití spotřebitelem dovoluje jeho zařazení. Číslo položky odpadu je nutné stanovit v rámci EU po dohodě se společností zabývající se likvidací.

#### Odstraňování výrobku

Odstraňte jako nebezpečný odpad.

Odstraňte spolu s komunálním odpadem a v souladu s platnými právními předpisy.

Katalogové číslo odpadu

160114\*

#### Způsoby zneškodňování kontaminovaného obalu

Prázdné vyčištěné nádoby předat k recyklaci.

Kontaminované obaly, které nelze vyčistit, je nutné odstranit v souladu s platnými právními předpisy.

Katalogové číslo odpadu

150102

150104

150110\*

## ODDÍL 14: Informace pro přepravu

### 14.1 Číslo OSN

v souladu s expedičním označením OSN, viz bod 14.2

### 14.2 Náležitý název OSN pro zásilku

Pozemní přeprava podle ADR/RID NEKLASIFIKOVÁNO JAKO NEBEZPEČNÉ ZBOŽÍ

Vnitrozemská plavba (ADN) NEKLASIFIKOVÁNO JAKO NEBEZPEČNÉ ZBOŽÍ

Námořní doprava podle IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Letecká doprava podle IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

### 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

v souladu s expedičním označením OSN, viz bod 14.2

### 14.4 Obalová skupina

v souladu s expedičním označením OSN, viz bod 14.2

### 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

v souladu s expedičním označením OSN, viz bod 14.2

SWAG Autoteile GmbH  
42117 Wuppertal

Datum vydání 20.01.2016, Revize 01.06.2015

Verze 05. Nahrazuje verzi: 04

Strana 8 / 9

#### 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

příslušný údaj uvedený v bodech 6 až 8.

#### 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL a předpisu IBC

není použitelný

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

#### 15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

<b>EEC-PŘEDPISY</b>	1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/EHS (2008/47/ES); 453/2010/ES; (EU) 2015/830
<b>TRANSPORT-PŘEDPISY</b>	ADR (2015); IMDG-Code (2015, 37. Amdt.); IATA-DGR (2015)
<b>OSTATNÍ PŘEDPISY (CZ):</b>	Zákon č. 345/2005 Sb., kterým se mění zákon č. 356/2003 Sb., o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů. Vyhláška č. 460/2005 Sb., kterou se mění vyhláška č. 231/2004 Sb., kterou se stanoví podrobný obsah bezpečnostního listu k nebezpečné chemické látce a chemickému přípravku. Zákon č. 20/1966 Sb., o péči o zdraví lidu a nařízení vlády č. 178/2001 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci ve znění pozdějších a souvisejících předpisů. Zákon č. 106/2005 Sb. (úplné znění zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů, jak vyplývá z pozdějších změn). Zákon č. 111/1994 Sb., o silniční dopravě a vyhláška č. 64/1987 Sb., o evropské dohodě o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR) ve znění pozdějších a souvisejících předpisů. Příloha č. 2 k nařízení vlády č. 361/2007 Sb. (Chemické látky, jejich hygienické limity a postup při jejich stanovení)
- Dbejte na omezení činností	Dbejte na omezení činností budoucích a kojících matek. Dbejte na omezení činností mládeže.
- VOC (1999/13/ES)	0 %

#### 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

není použitelný

### ODDÍL 16: Další informace

#### 16.1 Standardní věty o nebezpečnosti (ODDÍL 03)

H373 Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.  
H302 Zdraví škodlivý při požití.



SWAG Autoteile GmbH  
42117 Wuppertal

Datum vydání 20.01.2016, Revize 01.06.2015

Verze 05. Nahrazuje verzi: 04

Strana 9 / 9

## 16.2 Zkratky a akronymy:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
TLV@/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

## 16.3 Další informace

### Postup klasifikace

Acute Tox. 4: H302 Zdraví škodlivý při požití. (Výpočtová metoda)  
STOT RE 2: H373 Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici. (Výpočtová metoda)

### Změna

žádné